



ශ්‍රී ලංකා අග්‍රාමාත්‍ය
இலங்கையின் பிரதம அமைச்சர்
Prime Minister of Sri Lanka

Independence Day Message

Our ancestors created a proud history for us. As their children and grandchildren, we should bequeath it meaningfully to the next generation.

Today we celebrate the 76th year of independence of our nation, which has been nourished by intellect and sacrifice of blood and sweat in the struggles faced from time to time due to foreign and imperialist invasions.

From the national liberation struggles of 1818 and 1848 and the revolutionary struggles spearheaded by religious and lay national leaders we gained independence in 1948. Let us remember them with pride at this moment.

Even after that independence, the people's movement of 1956, the full freedom obtained by the republic constitution of 1972, the war heroes who sacrificed their lives, eyes, flesh and blood to end the thirty-year-war should be gratefully remembered at this moment.

We are celebrating Independence Day at a time when we are slowly returning to the right path of progress after facing an unprecedented economic crisis. We are crossing those difficult hurdles by embarking on a number of measures towards food security, rural revitalization and a productive economy.

The 76th National Independence Day will be marked as a new turning point in the economy in anticipation of overcoming challenges and building a prosperous country. Let's all move forward together for the development and progress of the country while preserving freedom.

Dinesh Gunawardena (M .P)
Prime Minister, Minister of State Administration, Home Affairs, Provincial Councils and
Local Government
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

04 February 2024



ශ්‍රී ලංකා අග්‍රාමාත්‍ය
ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන මහලේකම්
Prime Minister of Sri Lanka

නිදහස් දින පණිවිඩය

පෙර මුතුන් මිත්තෝ අප අභිමානවත් ඉතිහාසය නිර්මාණය කළෝය. ඔවුන්ගේ දරු මුතුපුරන් වූ අප එය අර්ථවත්ව මතු පරපුරට දායාද කළ යුතු වෙමු.

විටින් විට විදේශීය හා අධිරාජ්‍යවාදී ආක්‍රමණවලට මුහුණ දී සංග්‍රාමයෙන්, ලෙයින් දහදියෙන්, අරගලයෙන්, බුද්ධියෙන් පෝෂණය වෙමින් ලද නිදහසේ 76 වන වසර අද අප සමරමු.

1818 හා 1848 ජාතික විමුක්ති සටන් හි සිට එවක් පටන් 1948 දක්වා ආගමික හා ගිහි ජාතික නායකයින් කළ වින්තන හා විප්ලවීය අරගල තුළින් 1948 දී අපි නිදහස ලදිමු. මේ මොහොතේ ඔවුන් අභිමානයෙන් සදානුස්මරණය කරමු.

එකී නිදහසෙන් පසුව වුවද 1956 ජනතා පෙරළිය, 1972 ජනරජ ව්‍යවස්ථාවෙන් ලද පූර්ණ නිදහස, තිස් වසරක යුද්ධය නිම කරන්නට ජීවිත, ඇස්, ඉස් මස්, ලේ දන් දුන් රණවිරුවන් මේ මොහොතේ කෘතවේදිව සිහිපත් කළ යුතුය.

විසල් ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ පා කෙමෙන් නැවත නිවැරදි ඉලක්කයට ගමන් ගන්නා වකවානුවක අපි මෙවර නිදහස් දිනය සමරමු. ආහාර සුරක්ෂිතතාව, ග්‍රාමීය පුනර්ජීවනය හා නිෂ්පාදන ආර්ථිකයක් කරා වූ ක්‍රියාමාර්ග ගණනාවකට එළැඹෙමින් එම දුෂ්කර කඩ ඉම් අප පසු කරමින් සිටිමු.

මෙම අභියෝග ජයගෙන සමෘද්ධිමත් දේශයක් ගොඩනැගීමේ අදිටන පෙරදැරිව ආර්ථිකයේ නව හැරවුමක් වන්නට 76 වන ජාතික නිදහස් දිනය සටහන් වනු ඇත.

එකී සටන් මත, නිදහස සුරකිමින් රටේ දියුණුව සහ ප්‍රගමනය වෙනුවෙන්, සැවොම එක්ව ඉදිරියට, දියුණුවට පියනගමු.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන (පා.ම)
 අග්‍රාමාත්‍ය,
 රාජ්‍ය පරිපාලන, ස්වදේශ කටයුතු, පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍ය,
 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය



ශ්‍රී ලංකා අග්‍රාමාත්‍ය
இலங்கையின் பிரதம அமைச்சர்
Prime Minister of Sri Lanka

சுதந்திர தின வாழ்த்துச் செய்தி

எமது முன்னோர்கள் கீர்த்திமிக்கதொரு வரலாற்றை எம்மிடம் கையளித்துச் சென்றனர். அவர்களின் வழிவந்த நாம், அந்த கீர்த்திமிக்க வரலாற்றை எமது அடுத்த தலைமுறைக்கு அர்த்தமிக்க வகையில் கையளிக்க வேண்டியது எமது பொறுப்பாகும்.

காலாகாலமாக அந்நிய, ஏகாதிபத்திய ஆக்கிரமிப்புகளுக்கு முகம்கொடுத்து, யுத்தத்தினாலும், இரத்தம் மற்றும் வியர்வை சிந்தியும், பல்வேறு போராட்டங்களினாலும், அறிவு ஞானத்தினாலும் போசிக்கப்பட்ட சுதந்திரத்தின் 76வது ஆண்டை இன்று நாம் கொண்டாடுகிறோம்.

1818 மற்றும் 1848 ஆம் ஆண்டுகளில் இடம்பெற்ற தேசிய விடுதலைப் போராட்டங்கள் முதல் 1948 ஆம் ஆண்டு வரை சமய மற்றும் சமூக தேசியத் தலைவர்கள் மேற்கொண்ட சிந்தனை மற்றும் புரட்சிப் போராட்டங்களின் விளைவாக நாம் 1948 ஆம் ஆண்டு சுதந்திரம் பெற்றோம். இந்த தருணத்தில் நாம் அவர்களை பெருமையுடன் நினைவு கூர்வோம்.

அந்த சுதந்திரத்தின் பின்னரும் கூட, 1956 ஆம் ஆண்டு மக்கள் எழுச்சி, 1972 ஆம் ஆண்டு குடியரசு அரசியலமைப்பின் மூலம் கிடைத்த முழுமையான சுதந்திரம், மூன்று தசாப்த கால யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டு வர தம் இன்னுயிர்களை தியாகம் செய்த படைவீரர்களை இந்த தருணத்தில் நாம் நன்றியுடன் நினைவுகூர வேண்டும்.

எமது நாடு பாரியதொரு பொருளாதார நெருக்கடியை சந்தித்து, மெல்ல மெல்ல சரியான இலக்கை நோக்கி திரும்பிக் கொண்டிருக்கும் ஒரு காலகட்டத்திலேயே இவ்வருட சுதந்திர தினத்தை கொண்டாடுகிறோம். உணவுப் பாதுகாப்பு, கிராமிய மறுமலர்ச்சி மற்றும் உற்பத்திப் பொருளாதாரம் என்பவற்றை நோக்கி பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டதன் மூலம் நாம் அந்தக் கடினமான தடைகளைத் தாண்டியிருக்கிறோம்.

இந்த சவால்களை வெற்றிகொண்டு சுபீட்சமானதொரு தேசத்தைக் கட்டியெழுப்பும் உறுதியுடன், இந்த 76ஆவது தேசிய சுதந்திர தினம் நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் புதியதோர் திருப்புமுனையாக அமையவுள்ளது.

அந்தப் போராட்டங்களின் அடிப்படையில், சுதந்திரத்தைப் பாதுகாத்து, நாட்டின் அபிவிருத்திக்கும் முன்னேற்றத்திற்கும் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து பாடுபடுவோம்.

தினேஷ் குணவர்தன (பா.உ)
பிரதமர்,

பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள், மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சர்,
இலங்கை ஜனநாயக சோசலிசக் குடியரசு